CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

ES

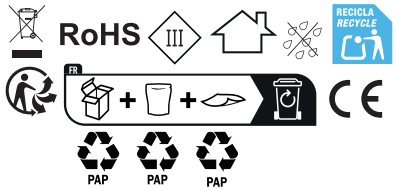
- El detector utiliza un sensor de movimiento de alta sensibilidad para identificar presencia de manera precisa.
- Cuenta con dos modos de funcionamiento. Alarma para mayor seguridad o timbre para alertas amigables, adaptándose a diferentes usos según tus necesidades.
- Configúralo rápidamente y utiliza sus funciones con facilidad, garantizando una experiencia sin complicaciones desde el primer momento.
- Su diseño mini lo hace ideal para instalar en cualquier espacio sin ocupar demasiado lugar, ofreciendo discreción y practicidad.

EN

- *The detector uses a high-sensitivity motion sensor to accurately detect presence.*
- *It features two operating modes: an alarm for greater security or a chime for friendly alerts, adapting to different uses according to your needs.*
- *Set it up quickly and use its functions with ease, ensuring a hassle-free experience from the first moment.*
- *Its mini design makes it ideal for installation in any space without taking up too much room, offering discretion and practicality.*

PT

- *O detector utiliza um sensor de movimento de alta sensibilidade para identificar presença de forma precisa.*
- *Possui dois modos de funcionamento: alarme para maior segurança ou campainha para alertas amigáveis, adaptando-se a diferentes usos conforme suas necessidades.*
- *Configure-o rapidamente e utilize suas funções com facilidade, garantindo uma experiência sem complicações desde o primeiro momento.*
- *Seu design compacto o torna ideal para instalar em qualquer espaço sem ocupar muito lugar, oferecendo discrição e praticidade.*



Imprex Europe S.L.
Avda. de la Industria 22-26, 28947 Fuenlabrada, Madrid
NIF B28115764 | Made in PRC | imprexeurope.com | garza.es

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Referencia / Reference / Referência	430076C
Alimentación / Power Supply / Alimentação	DC9V
Corriente de Funcionamiento / Operating Current / Corrente de Funcionamento	<40μA
Corriente Modo Alarma Alarm Mode Current / Corrente Modo Alarme	<100mA
Volumen / Volume / Volume	≥70dB/3m
Distancia de Detección Detection Distance / Distância de Detecção	8m
Ángulo de Detección / Detection Angle / Ângulo de Detecção	60°
Protección / Protection / Proteção	IP20
Temperatura de Uso / Operating Temperature / Temperatura de Uso	-20°C~+50°C
Humedad de Trabajo / Working Humidity / Umidade de Trabalho	≤ 95% RH

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

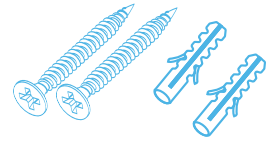
The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products . You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

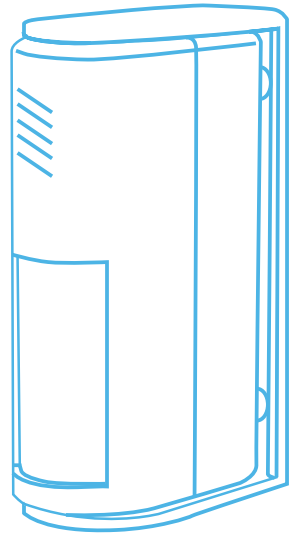
As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

Garza

Timbre con sensor de movimiento

430076C





ASISTENCIA

ASSISTANCE / ASSISTÊNCIA

ES: Guía de usuario multilingüe. / **EN:** Multilingual user guide. **FR:** Guide d'utilisateur multilingue. / **DE:** Mehrsprachige Benutzeranleitung. / **PT:** Guia do usuário multilíngue. **IT:** Guida per l'utente multilingue. / **PL:** Wielojęzyczny przewodnik użytkownika. / **TR:** Çok dilli kullanıcı kılavuzu. **NL:** Meertalige gebruikershandleiding.

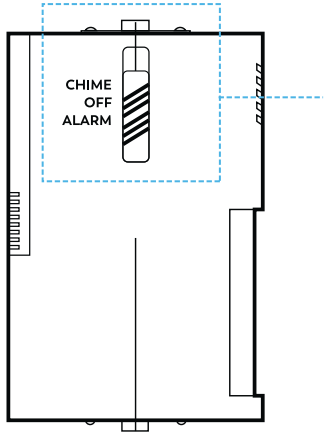
¿Sigues con dudas? Escanea el QR de arriba o entra en **customer.garza.es,** haz clic en "Enviar un ticket", y completa el formulario que más se ajuste a tus necesidades. Recuerda, cuantos más datos nos facilites, antes podremos ayudarte. Si lo prefieres, también puedes consultar nuestro canal de YouTube: ▷ *@GarzaSpain*

*Still have questions? Scan the **QR code above or go to customer.garza.es**, click "Submit a ticket," and fill out the form that best suits your needs. Remember, the more information you provide, the sooner we can help you. If you prefer, you can also check our YouTube channel:* ▷ *@GarzaSpain*

*Ainda tem dúvidas? Escaneie o QR acima ou acesse **customer.garza.es,** clique em "Enviar um ticket" e preencha o formulário que melhor se adapte às suas necessidades. Lembre-se: quanto mais dados nos fornecer, mais rápido poderemos ajudá-lo. Se preferir, também pode consultar o nosso canal no YouTube* ▷ *@GarzaSpain*

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

OPERATING MODES / MODOS DE FUNCIONAMENTO



CHIME

Si se produce movimiento en el área de detección del sensor, el dispositivo emitirá 3 avisos sonoros de timbre (ding-dong).

If motion is detected in the sensor's detection area, the device will emit 3 chime sounds (ding-dong).

Se for detectado movimento na área de detecção do sensor, o dispositivo emitirá 3 sons de campainha (ding-dong).

OFF

El dispositivo permanece apagado.

The device remains off.

O dispositivo permanece desligado.

ALARM

Al elegir este modo, tendrás 30 segundos de margen para salir del área de detección. Una vez concluidos los 30 segundos, el dispositivo emitirá una alarma sonora durante 15 segundos si se produce movimiento en el área de detección del sensor.

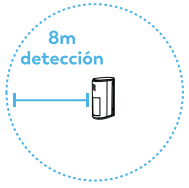
After 30 seconds have passed, the device will emit an audible alarm for 15 seconds if motion is detected in the sensor's detection area. When selecting this mode, you will have 30 seconds to leave the detection area.

Após 30 segundos, o dispositivo emitirá um alarme sonoro por 15 segundos se for detectado movimento na área de detecção do sensor. Ao selecionar este modo, você terá 30 segundos para sair da área de detecção..

INSTALACIÓN

INSTALLATION / INSTALAÇÃO

1

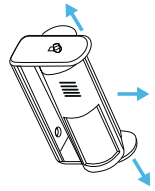


Elige un lugar adecuado para la instalación.

Choose a suitable place for installation.

Escolha um local adequado para a instalação.

2

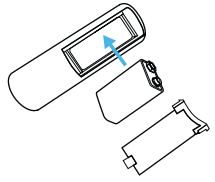


Retira la cubierta trasera del detector como se muestra en la imagen.

Remove the back cover of the detector as shown in the image.

Remova a tampa traseira do detector conforme mostrado na imagem.

3

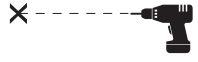


Desliza hacia abajo la tapa del compartimiento para batería, inserta una pila en su lugar correspondiente y coloca nuevamente la tapa en el compartimiento.

Slide down the battery compartment cover, insert a battery into its proper place, and replace the cover on the compartment.

Deslize para baixo a tampa do compartimento de bateria, insira uma pilha no lugar correto e recoloque a tampa no compartimento.

4

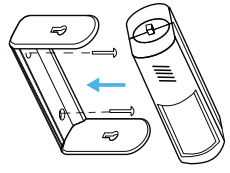


Marca los agujeros de instalación del detector en la superficie deseada y taládralos.

Mark the detector installation holes on the desired surface and drill them.

Retire a tampa traseira do detector com a ajuda de uma chave de fenda.

5



Fija la cubierta al techo ayudándote de los tornillos y tacos incluidos y coloca el detector en la cubierta como se muestra en la imagen.

Attach the cover to the ceiling using the included screws and plugs, and place the detector on the cover as shown in the image.

Fixe a tampa ao teto com a ajuda dos parafusos e buchas incluídos e coloque o detector na tampa como mostrado na imagem.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

SAFETY AND MAINTENANCE / SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

ES

- No instales el detector en una superficie irregular o poco estable.
- Evita golpear el detector, especialmente la ventana de detección.
- Evita instalar el detector en lugares expuestos al sol, la lluvia o la humedad.
- Evita orientar el detector hacia objetos que puedan moverse cuando haya corriente, como plantas, cortinas, objetos de papel, etc., o en lugares con corrientes de aire, calor o cambios bruscos de temperatura.
- Si el detector va a estar en desuso durante un tiempo prologando, retira las pilas de su interior.
- Por seguridad, no manipules el cableado interno del detector si se produce algún problema tras la instalación.

EN

- *Do not install the detector on an uneven or unstable surface.*
- *Avoid hitting the detector, especially the detection window.*
- *Avoid installing the detector in places exposed to sunlight, rain, or humidity.*
- *Avoid pointing the detector at objects that may move with air currents, such as plants, curtains, paper objects, etc., or in places with drafts, heat, or sudden temperature changes.*
- *If the detector will not be in use for an extended period, remove the batteries from inside.*
- *For safety, do not handle the detector's internal wiring if any issues arise after installation.*

PT

- *Não instale o detector em uma superfície irregular ou instável.*
- *Evite bater no detector, especialmente na janela de detecção.*
- *Evite instalar o detector em locais expostos ao sol, à chuva ou à umidade.*
- *Evite direcionar o detector para objetos que possam se mover com correntes de ar, como plantas, cortinas, objetos de papel, etc., ou em locais com correntes de ar, calor ou mudanças bruscas de temperatura.*
- *Se o detector ficar sem uso por um período prolongado, retire as pilhas do seu interior.*
- *Por segurança, não manipule a fiação interna do detector caso ocorra algum problema após a instalação.*